



恩主教書院
VALTORTA COLLEGE



校訓
School Motto

Lumen Accende, Corda Inflamma
知行合一



School Profile 2020-21
學校簡介

Introduction 學校簡介

Valtorta College opened in September 1976. It is a subsidized co-educational secondary school run by the Catholic Diocese of Hong Kong in commemoration of Bishop Henry Valtorta (1883-1951). Bishop Valtorta was the first Bishop of the Hong Kong Diocese.



恩主教書院是天主教香港教區為紀念香港教區首任主教，恩理覺主教（1883–1951）而創辦，建於一九七六年九月，是一所政府津貼全日制男女中學。



Lumen Accende, Corda Inflamma

知行合一

- To develop fully our students' potential to be of service to society;
- To provide our students with an all-round education which includes the aspects of Virtue, Knowledge, Health, Community Spirit, Aesthetics and Spirituality;
- To spread the Good News of God's love and help our students to discover the real meaning and value of their lives.
- 為本校學生提供德、智、體、群、美、靈六育均衡發展的全人教育。
- 協助學生盡展所長，服務社會，貢獻國家。
- 宣揚天父福音，以互愛的精神，幫助學生找尋真理、道路和生命。



Spiritual Education 心靈教育



Our school is devoted to the promotion of spiritual education that aims at nurturing teachers' and pupils' spiritual lives. Messages of thanksgiving, living positively and overcoming hardships have been spread via meditating exercises at school cycle assemblies.



本校致力於心靈教育的推展，通過周會中的靜默靈修，積極推動全校師生注意心靈健康，學習感恩及培養正面文化，在遇到困難時能積極尋求心靈上的釋放，勇於面對人生中的各種挑戰。



School Campus and Facilities 校舍設備



The school campus consists of 5 blocks. There are classrooms, laboratories, computer rooms, a Home Economics Room, a Computer-Assisted Learning Centre, a Student Activity Centre, a Prayer Room, a Library, a STEM room, a Tuck shop and the School Hall. Recently, the school has enhanced the facilities at the playground under the school hall and the library to optimize the learning environment for students.

本校校舍共五座，其中包括課室、實驗室、電腦室、家政室、多媒體學習中心、學生活動中心、祈禱室、圖書館、「科學、科技、工程與數學學習室」、小食部及禮堂。近年學校更增加禮堂底及圖書館的設施，優化學生學習環境。



Class structure (2021-2022)

二零二一至二二年度班級結構

S1 中一	S2 中二	S3 中三	S4 中四	S5 中五	S6 中六
4 classes 四班	4 classes 四班	4 classes 四班	4 classes 四班	4 classes 四班	4 classes 四班

Orientation Programmes 迎新活動

- A Secondary 1 English Bridging Course will be held during the summer holidays.
- An Orientation Day for new Secondary 1 students and their parents will be held at the end of August.
- An Adventurous Experience Day Camp will be held in September.
- From September to November, trained senior students go into the Secondary 1 classes every day to help new students settle in their school lives.
- 暑假期間，設中一英語銜接課程。
- 在八月下旬，設有中一學生及家長迎新活動。
- 九月舉行中一歷奇訓練日營。
- 由九月至十一月，有曾受訓練的學長輔導新生，協助學生適應中學校園生活。



English learning

- Most academic subjects are taught in English. We organize various English activities such as drama, debates, verse speaking and games days to enhance a rich English environment.
- A self-access on-line English Language programme is adopted for the whole school and small group English teaching is implemented in junior forms.
- An English Corner is set up, run by our Native English Teacher, to facilitate students' learning in their spare time.
- All school announcements are made either in English or Putonghua.

Learning and Teaching 學與教



英語學習

- 大部分學科均以英語作為主要授課語言。本校透過舉辦各樣英語活動如戲劇、辯論、朗誦及遊戲日等，營造一個良好的語境。
- 全校學生參加英語網上自學互動教育課程，並在初中實行小組英語教學。
- 外籍老師設立英語角以便與同學練習英語。
- 校內所有宣佈均以英語或普通話進行。



School Ethos and Student Support 校風及學生支援服務



- Being a religious school, we are committed to nurture our students with a Catholic spirit. Our school ethos has always been geared to decency and respect.
- We have full-time social workers from Caritas who offer our students appropriate counselling and guidance on their mental and spiritual development. The Educational Psychologist from the Catholic Diocese of Hong Kong pays regular visits to our school to provide on-site professional support.
- 作為一所宗教學校，我們致力以天主教的精神培育學生。
- 本校有明愛社工駐校及教區教育心理學家定期探訪，為學生提供在成長上及靈性上的適當輔導。



Social Service 社會服務

To provide students with a well-balanced whole person education, Valtorta College set up the Social Service Group to encourage our students to serve others through different community services.

With the co-operation of social welfare organizations outside school, Social Service Learning Lesson is incorporated into Form 4 Ethics and Religious Education curriculum. Students are taught to learn from Jesus Christ to serve the community and show love and care towards the needy in society.

為提供均衡發展之全人教育，本校成立社會服務團，以鼓勵同學參與各種社會服務，學懂服務他人。

在校外社福機構的協作下，本校將服務學習課融入中四級倫理與宗教科課程。同學在循循善誘下，以耶穌基督為榜樣，學會向社會上有需要人士展現愛與關懷。



Scholarships for Students 獎學金

To encourage students strive for excellence, Valtorta College provides scholarships for students who have shown good performance in the aspects of Virtue, Knowledge, Health, Community Spirit, Aesthetics or Spirituality. Besides, our school will help eligible students to apply for different scholarships outside school.

為鼓勵同學追求卓越，本校設立獎學金，頒發予德、智、體、群、美、靈等方面有出色表現之同學。此外，本校亦安排合資格同學申請由校外機構提供之獎學金。



Awardee of Scholarship offered by
Concord Fortune Ming Tak Charity Fund
港富明德獎學金 (\$120000)
F6D TSUI SIN YING (2019–2020)

Awardee of Scholarship offered by
Fr. N. Santinon Scholarship Fund (\$1000)
F5C FUNG TSZ YIU (2019–2020)
F5D TANG WING LAM (2019–2020)
F6C CHAN MAN HIN (2019–2020)
F6D TSUI SIN YING (2019–2020)

Awardee of Scholarship offered by
Woo Fung Miu Ling Scholarship
吳馮妙玲獎學金 (\$8000)
F6C CHOI HIU MAN (2019–2020)
F6D CHAN CHUN NAM (2019–2020)
F6D CHEUNG KIM HANG (2019–2020)
F6D TSUI SIN YING (2019–2020)

Awardee of Scholarship offered by
「家教會卓越成績獎學金」 2019–2020 (\$1000)
F6D CHEUNG KIM HANG (2019–2020)
F6D TAM HO HIN (2019–2020)

Awardee of Scholarship offered by
Children Charity Foundation
童夢慈善基金會獎學金(\$5,000)
F6C CHOI HIU MAN (2019–2020)
F6C YEUNG TSZ LAM (2019–2020)
F6D CHAN CHUN NAM (2019–2020)

Extra-curricular Activities 課外活動

We operate over 30 extra-curricular activities that students may join at their own will. The activities fall into five categories, namely, academic, music and arts, interest, uniformed and sports. Apart from these regular extra-curricular activities, religious groups organize spiritual activities for the whole school and enrichment programmes such as Prefects' Camp, Adventure-based activities and overseas experiential trips are held annually. Participation in an array of activities has earned our students distinguished achievements in international competitions, such as the Hong Kong Inter-City Bridge Championships 2019 and Hong Kong Sport Stacking Summer Championships 2020.



本校開設逾三十個課外活動，供同學自由參與，活動可分為學術、音樂與藝術、興趣、制服團隊及體育五大類。此外，宗教活動包括多項靈修活動供全校同學參與。學校每年亦定期舉辦多元化活動，如領袖生訓練營、歷奇活動及海外交流團等。學生更於橋牌、競技疊杯等國際賽屢獲殊榮。



Academic 學術

Clubs & Societies	學會
Chinese Society	中文學會
English Society	英文學會
Mathematics Society	數學學會
Science Society	科學學會
Geography Society	地理學會
Putonghua Club	普通話學會
Current Affairs Club	時事學會

Music & Arts 音樂與藝術

Clubs & Societies	學會
School Band	管樂團
String Orchestra	弦樂團
School Ensembles	管弦樂團
Instrument Class	樂器班
School Choir	學校合唱團
Handchime Choir	手鐘隊
Dance Club	舞蹈學會
Visual Arts Club	視藝學會

Interest 興趣

Clubs & Societies	學會
Robotic Club	機械人學會
Photography Club & Campus TV	攝影學會及校園電視
Home Economics Club	家政學會
Chinese Chess Club	中國棋藝學會
Bridge Club	橋牌學會
Library Club	圖書館學會

Uniformed 制服團隊

Clubs & Societies	學會
Scout	童軍
Girl Guide	女童軍
Youth Red Cross	紅十字會

Sports 體育

Clubs & Societies	學會
Badminton Team	羽毛球隊
Basketball Team	籃球隊
Volleyball Team	排球隊
Soccer Team	足球隊

Religious 宗教

Clubs & Societies	學會
Catholic Society	天主教同學會
Catechumen Class	慕道班
Social Service Group	社會服務團
Joyous Fellowship	恩樂堂





Student Association of Valtorta College 恩主教學生會



We have a student-elected Student Association run by senior form students. The aims of the Student Association are to:

- develop senior form students' leadership and organizational skills,
- unite students and organize activities according to the school's mission,
- act as a bridge between the school and students and,
- seek better welfare for students.

本校有由學生選出的學生會，由高中學生帶領。學生會的目的是：

- 培養學生自治精神
- 團結同學，促進德、智、體、群、美、靈的正常發展。
- 促進學生與校方的聯繫。
- 為同學謀求福利。



The Parent-teacher Association regularly organizes various kinds of activities for parents so that they can better support their children at home. The aims of the PTA are to:

- act as a bridge between the school and parents; promote a harmonious relationship among parents,
 - enhance the co-operation between parents and teachers with a view to providing quality education for our students and,
 - discuss issues of concern and improve the learning environment.
-
- 促進學校與家長的緊密聯繫，增進家長間的友好關係。
 - 加強家長與教師的合作，共謀提供優質教育。
 - 討論共同關注問題，以改善學校的學習環境。

Valtorta College
Parent-teacher
Association
恩主教書院
家長教師會



Curriculum - Subjects offered at different class levels (2021-22)

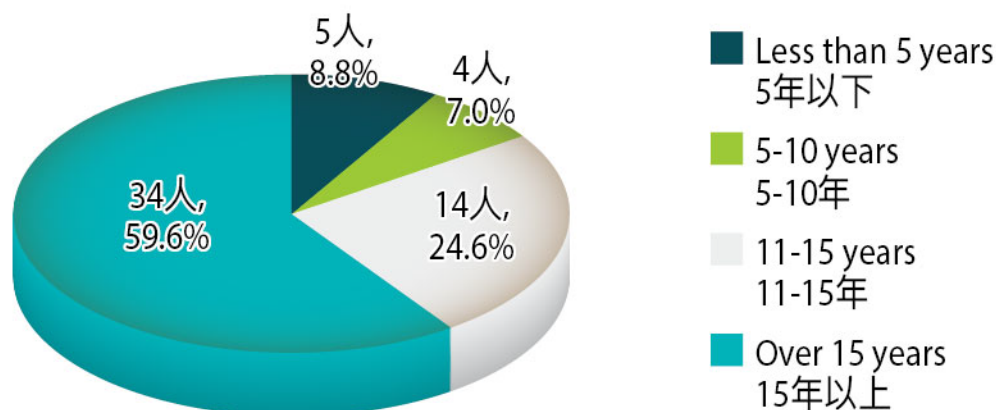
二零二一至二二年度各級課程結構

Class 班級 Subject 科目	S1 中一	S2 中二	S3 中三	S4 中四	S5 中五	S6 中六
				HKDSE - 中學文憑考試		
Chinese Language 中國語文	*	*	*	HKDSE		
Chinese Literature 中國文學				HKDSE		
Chinese History 中國歷史	*	*	*	HKDSE		
English Language 英國語文	*	*	*	HKDSE		
Mathematics / Mathematics with extended modules 數學/數學及延伸部分	*	*	*	HKDSE		
Liberal Studies 通識教育				HKDSE		
Computer Literacy 普通電腦	*	*	*			
Information and Communication Technology 資訊及通訊科技				HKDSE		
Science, Junior 科學	*	*	#			
Physics 物理				HKDSE		
Chemistry 化學				HKDSE		
Biology 生物				HKDSE		
Business, Accounting and Financial Studies 企業、會計與財務概論				HKDSE		
History 歷史			*	HKDSE		
Geography 地理			*	HKDSE		
Economics & Business 經濟與商業			*	HKDSE		
Integrated Humanities 綜合人文科	*	*				
Putonghua 普通話	*	*	*			
Visual Arts 視覺藝術	*	*	*	HKDSE		
Home Economics 家政	*	*	*			
Music 音樂	*	*	*			
Physical Education 體育	*	*	*	*		
Ethics and Religious Education 倫理與宗教	*	*	*	*		
Ethics and Religious Studies 倫理與宗教				HKDSE		
Life Education 生活教育	*	*	*		*	
Other Learning Experiences 其他學習經歷				*		

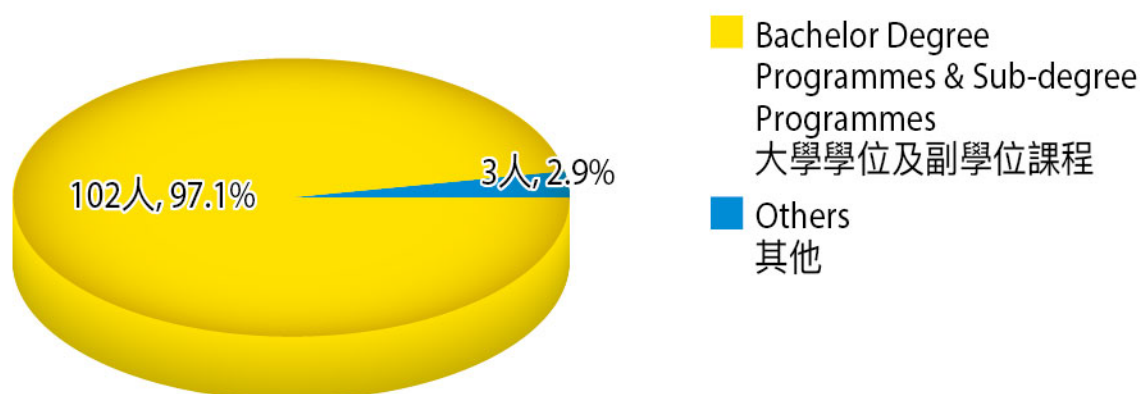
F.3 Science, Junior includes Physics, Chemistry and Biology as components.
中三科學科分物理、化學及生物三部份。

Teaching Experience 教師年資

Teaching Experience 教師年資



Destination of F.6 Graduates 2019-20 2019-20中六畢業生 入讀大學及大專比率



Accessible Campus 交通便利

Located in the immediate vicinity of Tai Po Market Station, the hub of the MTR network, our school is easily accessible not only by train but also by bus.



Yau Tsim Mong &
Kowloon City District
72X, 271, 75X



Wong Tai Sin &
Kwun Tong District
74X, 75X



VALTORTA COLLEGE

Kwai Tsing &
Tsuen Wan District
73X, E41



10 mins walk

North
District



Lo Wu

Sheung Shui

Fanling

Tai Wo

Tai Po
Market

University

Fo Tan

Sha Tin

Tai Wai

Kowloon Tong

East Rail
Line



地址 Address

香港新界大埔培賢里

Pui Yin Lane, Tai Po, New Territories, Hong Kong

電話 Tel

2656 0017

傳真 Fax

2654 6224

網址 Website

<http://www.valtorta.edu.hk>

電郵 E-mail

valtorta@valtorta.edu.hk